

「おしゃべり交流会 こうりゅうかい ほっとタイム

主催：(公財)横浜市国際交流協会

NIHONGO ではなそう！」 in Zoom

Information about chat sessions / 聊天会的息

日本語学習にオンラインで気軽に参加でき、互いに交流しながら日本語で楽しく話せる、日本語学習経験がある外国人ボランティアの活躍の場として月1回開催しています。

目的

日本語学習の機会を充実させること。人とつながる場を作ること。日本人と交流を持つことによって地域活動へ参加するきっかけとなること。

場所

オンライン
(Zoom)

担当

・YOKEスタッフ
・日本語学習経験のある外国人ボランティア

対象

横浜市内に在住・
在学・在勤する日
本語学習者

参加者数

22人



はな べんきょう にほんご ため
話すチャンスがない、勉強した日本語を試してみた

なにかま ひと じょうほう
い、仲間がほしい・・・どんな人でもOKです。情報
こうかん じぶん はな にほんご こうりゅう
交換したり、自分のことを話したり、日本語で交 流
したりしましょう！



To all of you who are studying Japanese.
This is a gathering where we speak in Japanese.
We exchange information, talk about our hobbies,
etc. Let's have fun chatting in Japanese.

致所有学习日语的朋友们
这是一个用日语交流的聚会。
交流信息，谈论自己的兴趣爱好等。
让我们用日语愉快地聊天吧。



年間 2023年：5月12日(金) 6月2日(金) 7月7日(金) 8月4日(金) 9月1日(金) 10月6日(金)
予定 11月10日(金) 12月1日(金) 2024年：1月12日(金) 2月2日(金) 3月1日(金)



よこはま日本語学習支援センター

Yokohama NIHONGO Support Center

<https://yokohama-nihongo.com>

運営：公益財団法人 横浜市国際交流協会 (YOKE)

地域日本語教育に関わる方や関心のある方
日本語学習をしたい方

「知りたい・やってみたい・つながりたい」
をサポートします！



「よこはま日本語ほっとタイムNIHONGOではなそう！」 in Zoom Report

第4回 8/8 (金) 「8月」

はじめに日本の夏の涼しい過ごし方について話しました。打ち水や流しそうめん、風鈴やグリーンカーテンなど見たことがある、名前は知っているという人もいました。インドでは、暑い夏にあえて熱いチャイを飲むと話していました。First we talked about how to stay cool in summer in Japan. Some of the learners had seen and knew the names of things such as Uchimizu, Nagashi Somen, wind chimes and green curtains. In India, he spoke of daring to drink hot chai in the hot summer.

首先聊了怎么度过炎热的夏天。大家聊了夏天的洒水，流水面，风铃和绿色窗帘等等。学习者当中有的人说见过，也有人说只听说过名字。还了解到了，在印度，炎热的夏天喝热查理茶的事情。

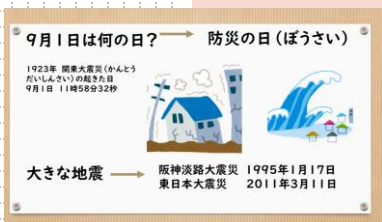


第5回 9/1 (金) 「防災」

9月1日は防災の日。地震や台風の話をしました。ほとんどの学習者の出身地域では地震がなく、日本で初めて地震を体験してとても怖かったことを話してくれました。台風を初めて経験した人もいました。防災に備えて、何を準備したらよいか最後に話しました。

1st September is Disaster Preparedness Day. Most of the learners spoke about how there were no earthquakes in their region of origin and how they were very scared when they experienced their first earthquake in Japan. Some experienced typhoons for the first time. We talked at the end about what to prepare for a disaster.

9/1是防灾日。谈了地震和台风。大部分参加者因为在出身地区没有经历过地震，说在日本第一次经历地震时感到非常害怕。有的参加者是，在日本第一次经历了台风。最后谈了，事先如何做好备灾。



第6回 10/6 (金) 「秋といえば」

「秋」について日本のイベントや食べ物の話をしました。学習者の国によっては「秋」はなく、今は梅雨の時期だったり夏だったりしました。紅葉の話になると横浜の紅葉がきれいな公園や、京都や日光に行きたいという話もしていました。We talked about Japanese events and food in relation to 'autumn'. Depending on the learner's country, there was no 'autumn', it was now the rainy season or summer. When they talked about autumn leaves, they also talked about going to parks with beautiful autumn leaves in Yokohama, Kyoto or Nikko.

首先谈了日本的秋季活动和食物。得知因国家不同，有的地方是没有“秋天”或现在正值梅雨季节或夏天。关于红叶，大家说到了想去看看横浜的红叶景点公园，京都和日光。



日本語学習経験のある外国人ボランティアの方と一緒に毎回テーマを決め、講座をつくっています。



よこはま日本語学習支援センター
Yokohama NIHONGO Support Center
<https://yokohama-nihongo.com>
運営：公益財団法人 横浜市国際交流協会(YOKE)

地域日本語教育に関わる方や関心のある方
日本語学習をしたい方

「知りたい・やってみたい・つながりたい」
をサポートします！

